

**Qui arrosera  
les plantes quand  
je ne serai plus là ?**  
(mortelle comédie)

Ecriture et jeu  
**Anne de Peufeilhoux**

Mise en scène  
**Céline Bothorel**

Scénographie **Gérald Ascargorta**  
Costume **Madeleine Lhopitallier**

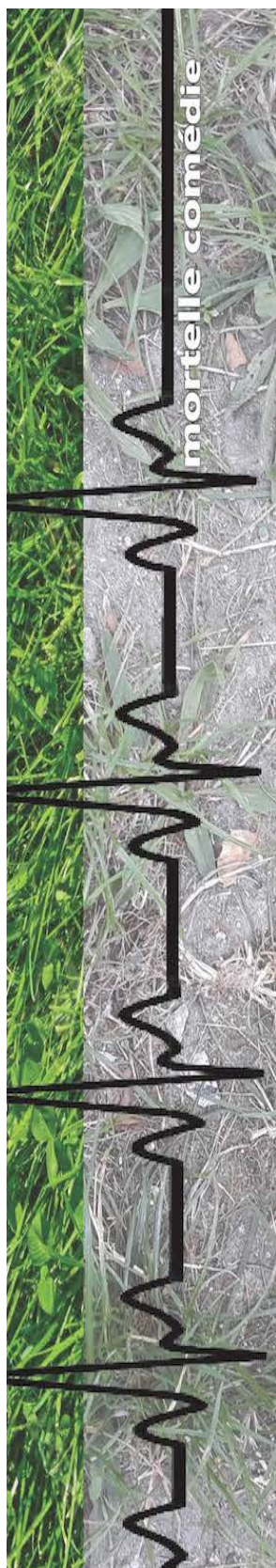
**Comédie Nation (Paris)**  
du 5 mars  
au 4 avril 2020  
les jeudis et samedis à 19 h

Durée : 1 h 10.  
Pour tous publics à partir de 12 ans

Réservations :  
01 48 05 52 44  
<http://www.comedienation.fr/>

Production Rêv'en scène / En ma compagnie  
En partenariat avec la Maison des Métallos, établissement culturel de la Ville de Paris,  
et l'Espace culturel des arts du masque - compagnie Varsorio  
Avec le soutien de la Fondation Services Funéraires - Ville de Paris  
Remerciements à l'AFIF, Association Française d'Information Funéraire

**UNE MORTELLE COMEDIE**  
**SIGNEE ET JOUEE**  
**PAR ANNE DE PEUFEILHOX**



« Odette Lafleur aime la vie et ne veut pas la perdre. Plus elle vit, plus elle a peur de mourir. Plus elle a peur de mourir, moins elle vit. Plus elle vit, moins elle vit. Alors pour tenter de “vivre heureuse en attendant la mort”, comme le conseillait Pierre Desproges, elle s’investit dans une thérapie comportementale par immersion. Quelle profession adopter ? Quels loisirs privilégiés ? Quel rite funéraire choisir ? Bio, pas bio ? Comment se souvenir durablement de ceux qui sont partis ?

Odette Lafleur partage avec nous ses découvertes, ses expériences et ses exercices quotidiens.

Le programme de toute une vie, et au-delà... »

Anne de Peuffeilhoux, septembre 2019

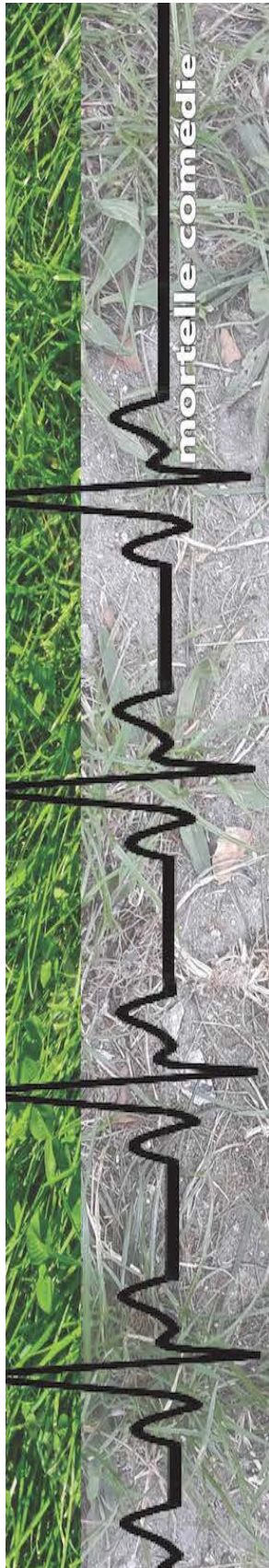
Pour son dernier spectacle **en solo sur scène**, l’auteure et comédienne **Anne de Peuffeilhoux** - médecin et chercheuse dans une première vie - reprend son personnage fétiche d’**Odette Lafleur**.

Sous la forme scénique qu’elle préfère, **la conférence illustrée**, Odette Lafleur se fait spécialiste des sciences de la vie (et de la mort). Elle débat, s’interroge et nous interroge, nous interpelle sans fard sur l’événement le plus tabou de nos sociétés contemporaines : **la mort**.

Avec humour, beaucoup de tendresse, un brin de critique, le sérieux scientifique et l’obstination qui la caractérisent, **Odette Lafleur** nous rappelle des évidences que chaque jour nous occultons, détricote nos petits arrangements avec la mort pour ne plus avoir à y penser, et nous livre quelques exercices de **thérapie immersive** pour négocier avec nos peurs et nos oublis... et vivre.

**Qui arrosera les plantes quand je ne serai plus là ?** est un hymne à la vie, qui sait à quoi elle tient... nos cellules et un fil ténu. Anthropologue du contemporain et de ses nouvelles pratiques funéraires et d’immortalité, Odette Lafleur nous le dit, sans ambages et avec cette pointe d’inquiétude nécessaire à tout regard lucide : « Nous sommes des mourvivants. » Écoutons-la, car elle nous livre le plus bel apprentissage des petits riens de la mort dans la vie.

LE CALENDRIER DU SPECTACLE



***Qui arrosera les plantes quand je ne serai plus là ?*** est le dernier texte d'Anne de Peufeilhoux et la dernière conférence en date d'Odette Lafleur.

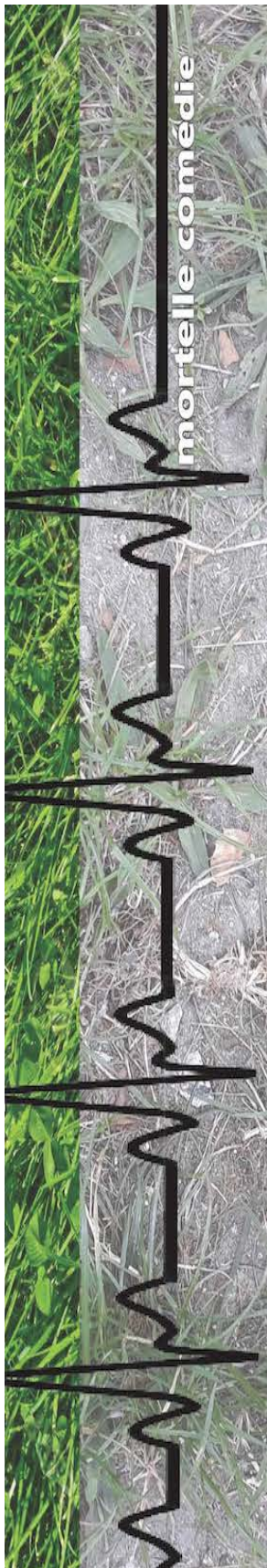
Après trois résidences à la Maison des Métallos et à l'Espace culturel des arts du masque - compagnie Varsorio, le spectacle a été créé le **7 novembre 2019**, à Paris, au théâtre Comédie Nation.

Devant le succès public, il est repris du **5 mars au 4 avril**, les jeudis et samedis à **19h**, au théâtre Comédie Nation.

Anne de Peufeilhoux, alias Odette Lafleur  
Comédie Nation, 17 décembre 2020 - ©Stephen Cameron



**UNE MORTELLE COMEDIE**  
**MISE EN SCENE**  
**PAR CELINE BOTHOREL**



« Une rencontre inattendue entre Anne de Peuffeilhoux, son texte, ses envies et mon regard.  
Faire entendre les mots qui disent la mort, l'humour possible, la peine aussi...  
Jouer avec la peur de dire, de faire peur, de ne pas savoir faire rire.  
On répète, on malaxe les mots, on triture les émotions, on s'amuse, on s'énerve.  
On s'interroge. Clown, pas clown ?  
On tergiverse encore mais on mâche tant les mots qu'ils finissent par trouver leur place dans la bouche de l'interprète et la justesse de ton qu'ils réclament.  
Un décor. Est-ce bien utile ? Le texte ne se suffit-il pas à lui-même ?  
Une idée simple qui ouvre vers un ailleurs, peut-être une porte ?  
Un costume. Élégant et simple. Confortable. »  
Céline Bothorel, septembre 2019

Chanteuse, comédienne, metteuse en scène,  
**Céline Bothorel** va à la rencontre du texte d'Anne de Peuffeilhoux et de ce personnage inclassable d'Odette Lafleur. Elle s'attache aux tempos de sa voix, aux scansionnements de ses peurs, aux ruptures soudaines de ses humeurs, à sa sensibilité à vif, à sa gaieté mélancolique.  
Elle observe, reprend, laisse filer les gestes profondément expressifs ou retenus, les fait revenir, accorde les mouvements d'ironie ou de colère.  
Céline Bothorel épouse les sentiments d'Odette Lafleur tout au long de cet exercice solo de la conférence, épurant l'espace scénique, pour mieux faire entendre une parole.

Céline Bothorel met en scène  
Odette Lafleur dans *Qui arrosera  
les plantes quand je ne serai plus là ?*  
lors des répétitions,  
septembre 2019



## L'EQUIPE ARTISTIQUE



### Anne de Peuffeilhoux

Comédienne, auteure. Depuis plus de vingt ans, elle travaille pour plusieurs compagnies de théâtre (Sirènes, Rêv'en scène, Théâtre du Pressoir, À Vol d'oiseau, T'occupe pas du chapeau de la gamine, 507 heures, Le Théâtre de l'Orange) et metteuses en scène, notamment Anne Rousseau, Françoise Simon, Guillemette Galland, Virginie Dupressoir, et aujourd'hui Céline Bothorel. Anne de Peuffeilhoux alterne les genres, avec la même passion de découverte des possibilités de la scène.

Pièces théâtrales : *Les Règles du savoir-vivre dans la société moderne*, de Jean-Luc Lagarce, *Ahmed le Subtil*, d'Alain Badiou, *Odette Sauvage, une résistante*, *C'est quoi être une femme ?*, *T'es qui ?*, *Même pas peur*, *Écoute... la chanson de celles qui marchent sur la route*, *Un ouvrage de dames*, etc. Monologues : *La Démarieuse*, les « Drôles de conférences d'Odette Lafleur », *Qui arrosera les plantes quand je ne serai plus là ?*. Spectacle musical : *La passante émerveillée*, d'après des textes et chansons d'Yvette Guilbert. Lectures-spectacles : *Bouh !*, *Passe, passe, passera*, etc.

Depuis 2010, s'inspirant notamment de sa première vie de médecin et chercheuse, elle écrit et interprète des conférences-spectacles qu'elle confie au personnage d'Odette Lafleur : *Je aime, je parraine, je protège* sur le regard porté par la société sur les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ; *La Well'comm attitude* sur les difficultés de communication en cas de maladie d'Alzheimer ; *Augmenter BIB, BEB, BPB et performances* pour remonter le moral des équipes en entreprises.

Anne de Peuffeilhoux pratique la lecture publique depuis des années. Récemment : *Théâtre arabe au féminin* (2019), *Sous les pavés, quelles femmes ?* (2018), *À la rencontre d'auteurs dramatiques du monde arabe* (2017), *Les fleurs sauvages* de Holy Ringland pour les éditions Fayard-Mazarine à l'Ambassade d'Australie en France. Elle a enregistré des textes de Lamartine pour l'émission *Une vie, une œuvre*, sur France Culture.

Elle anime des ateliers théâtre pour enfants, adolescents et personnes âgées.

[www.facebook.com/odettelafleurconf/](http://www.facebook.com/odettelafleurconf/)



### Céline Bothorel

Chanteuse, comédienne, metteuse en scène. Formée au théâtre, notamment par Jean-Paul Denizon et Andréas Voutsinas, elle interprète d'abord des personnages du répertoire classique (Shakespeare, Molière) et contemporain (Tennessee Williams, Brecht...), avant de développer, à partir des années 1980, son goût pour le chant et la direction musicale. En 2009 et 2010, elle dirige musicalement, interprète et chante pour deux spectacles de Dominique Lurcel : *Folies Coloniales*, *Algérie années 30* (Grande Halle de La Villette) ; *L'Exception et la Règle*, de Brecht (Paris).

En 2008, elle assure la direction musicale *du Ravissement d'Adèle*, au Théâtre du Peuple, à Bussang, et *du Gros, la Vache et le Mainate*, au Théâtre du Rond-Point, en 2012, et au Comédia, en 2012-2013.

A partir des années 1990, Cécile Bothorel crée plusieurs spectacles musicaux et théâtraux : *Les Mille et Une Nuits* (1995) ; *Mon homme Métro Music'hall* (1996), *Anatomie d'une femme* (2004), en collaboration avec Brenda Clark ; *Trenet d'Zwing* (2006).

Elle dirige régulièrement 100 à 150 adolescents dans les comédies musicales *Godspell*, *West Side Story* et *La Petite Boutique des horreurs*, au Théâtre de Paris, au Cirque d'Hiver, au Théâtre de la Porte Saint-Martin et à l'Auditorium des Halles.

Depuis 2008, elle travaille le théâtre et le chant avec des jeunes de la ville de Saint-Ouen, en partenariat avec l'Espace 1789, et avec des habitants de la cité des Francs-Moisins, en lien avec le TGP Saint-Denis.

Chanteuse, elle crée en 2001 *Le Rouge aux joues* d'Alain Prioul, puis *Amour, travail, santé*, récitals de chansons originales d'Hugues Leroy. En 2002, elle chante dans *Piaf, l'ombre de la rue*, de Jean et Thomas Bellorini.

En 2012, elle crée le duo *Madames*, avec Johanne Mathaly au violoncelle. Elles conçoivent ensemble ce spectacle hommage à la chanson française écrit par Quentin Ogier.



### Gérald Ascargorta

Décorateur, scénographe. Gérald Ascargorta fait ses premiers pas de décorateur en regardant son père, décorateur et comédien, peindre des décors en toile et lui prépare ses couleurs.

Pour continuer sa formation, il entre à l'École des Beaux-Arts de Toulouse, puis monte à Paris, rue Blanche (ENSATT), section décoration. Il participe à deux spectacles avec Daniel Benoin.

Pendant huit ans, il travaille au Théâtre populaire d'Occitanie, dirigé par Jean Durozier, où il est comédien, décorateur et régisseur.

Installé à Paris depuis 1982, il a travaillé avec nombre de metteur.e.s en scène : Patrick Ascargorta, Cyril Bacqué, Céline Bothorel, Rémy Chenylle, Reynald Coulon, Jean-Pierre Duret, Nabil El Azan, Pierre Guillois, Didier Lafaye, Daniel Leduc, Christophe Lidon, Martine Logier, Dominique Lurcel, Benoît Marbot, Lolita Monga, Olivier Morançais, Michelle Seeberger, Alain Prioul, Panxika Velez...



### Madeleine Lhopitallier

Costumière. Après des études de dessin à l'École des Beaux-Arts de Paris, Madeleine Lhopitallier entre chez Formamod pour y suivre une formation de styliste-modéliste.

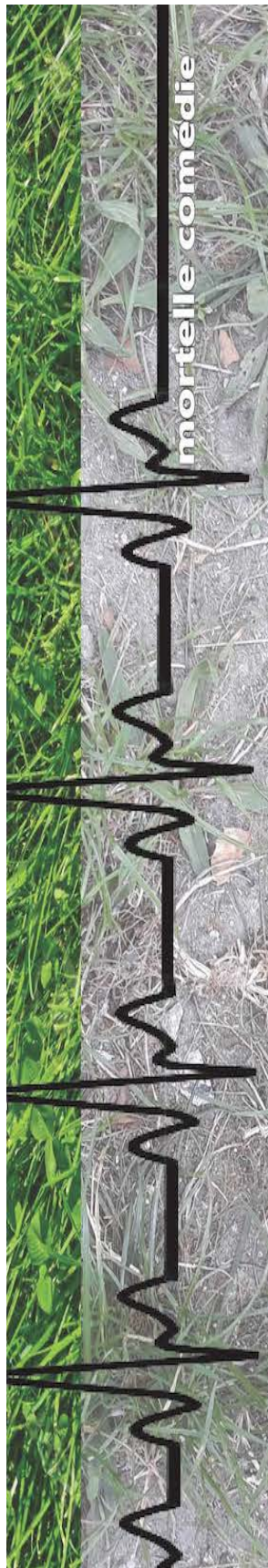
Elle se tourne progressivement vers le spectacle vivant, non sans avoir d'abord créé la marque de vêtements pour enfants « Boundao ». Elle participe à des stages organisés par le Greta du spectacle (*Le costume grotesque*, *Le chapeau de spectacle*, etc.)

Depuis 1992, elle conçoit et réalise des costumes pour des spectacles de théâtre et d'opéras : *Amok*, *Songe d'une nuit d'été*, *La Flûte enchantée*, *Lancelot, le chevalier de Merlin*, *Faust*, *La vie est un songe*, *La Casa de Bernarda*, *SW joue*, *Anne Franck*, *Queneau que d'eau*, etc.

Elle conçoit et réalise également des marionnettes grandeur nature pour le Festival d'Automne (*Shadowtime*, 2004), des costumes et des accessoires pour des spectacles de rue (*Les Grooms*) ou des manifestations culturelles (Nuit des musées, Journées nationales du patrimoine).

## LA PRODUCTION

**Qui arrosera les plantes quand je ne serai plus là ?** est une production **Rêv'en scène** et **En ma compagnie**.



**REV'EN SCENE** se dédie au spectacle vivant et produit depuis 2010 des spectacles en forme de « **Drôles de conférences** » mettant en scène le personnage d'Odette Lafleur, créé et interprété par Anne de Peuffelhoux.

**Quatre conférences** : *Je aime, je parraine, je protège* (2010), sur le regard que nous posons sur les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ; *Augmenter BIB, BEB, BPB et performances* (2018), sur comment devenir « *a wonder collaborator* » en entreprise ; *La Well'comm attitude* (2018), sur les difficultés de communication notamment en cas de maladie d'Alzheimer ; *Qui arrosera les plantes quand je ne serai plus là ?* (2019), sur la mort.

A la croisée du théâtre, de la science et d'un vivre ensemble citoyen, les conférences produites par Rêv'en scène s'adressent à du tout public ou à des publics plus ciblés, selon la thématique abordée. Techniquement très légères, elles sont adaptables à tout lieu : théâtre, amphithéâtre, salle d'animation ou centre de congrès...

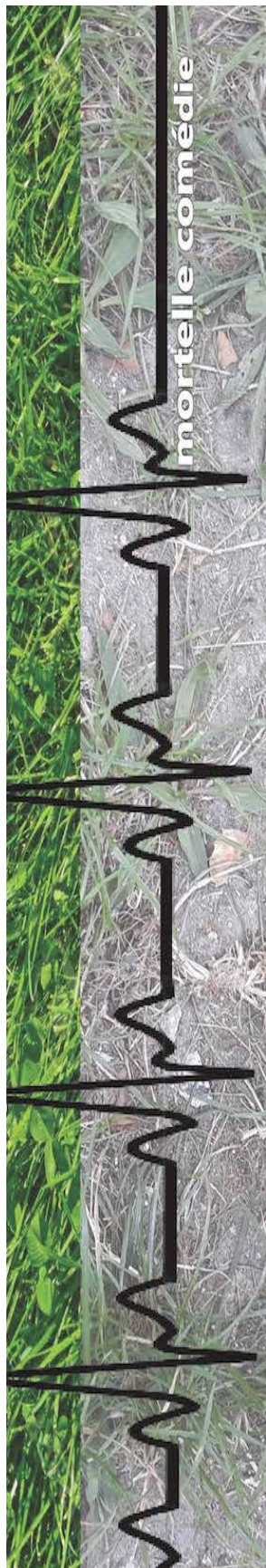
Rêv'en scène propose aussi des ateliers-théâtre pour tous les âges, enfants, ados, adultes, personnes âgées.

**EN MA COMPAGNIE** s'associe à des auteurs, compositeurs, danseurs, chercheurs, pédagogues, artistes, qui se rencontrent sur des chemins communs ou parallèles.

En ma compagnie est dans le plaisir des mots, de la chanson, de la musique, de la danse, et l'envie de partager avec d'autres des processus de création sur le court, le moyen et le long termes. Au centre de sa démarche artistique, il y a le goût de la transmission.

Parmi les spectacles produits : **Madames**, de Quentin Ogier, avec Céline Bothorel et Johanne Mathaly, hommage à la chanson française pour deux voix et un violoncelle. Et aussi *Les Misérables*, *Mon port d'attache*, *Dévore-moi*, *Chic Planète*, *Je me souviens*, cinq créations théâtrales et musicales en lien avec la ville de Torcy et associant six classes de CM1/CM2.

En 2018, associée de longue date avec l'Espace 1789 et en lien avec le département de la Seine-Saint-Denis, En ma compagnie crée **Passage clouté, chemin de traverse** sur le thème de la marche. Spectacle coproduit par la Fondation SNCF et les archives municipales de la Ville de Saint-Ouen.



« Qu'est-ce que vivre si ce n'est passer du rire aux larmes et des larmes au rire, découvrir et apprendre, s'étonner, s'épouvanter et s'émerveiller ?

Si c'est cela la vie on peut dire qu'Odette Lafleur nous offre un pur moment de vie ! La vie vraie, celle qui ne prend pas des vessies pour des lanternes.

Elle parle cru et net, parfois un brin provocatrice.

Odette Lafleur parle vrai et poétique. Elle est comme cela Odette et c'est pour cela qu'elle nous attendrit !

Anne de Peufeilhoux réussit à mettre dans l'enveloppe charnelle d'Odette Lafleur son savoir en biologie, sa pensée philosophique, son engagement subversif sur les questions de la mort et son talent de comédienne et d'accessoiriste !

Elle nous laisse partir après une heure-dix de spectacle, émus mais pas seuls face à notre condition humaine et on se dit en sortant, c'est vachement bien la vie ! »

**Aline Pailler, ex-journaliste France Culture**

« Mortelle comédie à voir absolument de son vivant. Anne de Peufeilhoux jongle avec les mots avec subtilité et humour. »

**Patrick Bloche, adjoint à la Mairie de Paris**

« Comédie anthume, piquante et vivifiante. »

**Denis Quinqueton, co-directeur de l'Observatoire LGBT et de la Fondation Jean Jaurès**

« Un seul en scène intelligent, sensible et plein d'humour [...] extrêmement bien documenté. »

**Sarah Dumont, journaliste, HappyEnd.life**

« J'admire l'intensité du monologue qu'Anne de Peufeilhoux remplit à chaque moment avec de la lumière et le meilleur des êtres humains. On en sort désireux de profiter de la vie jusqu'au dernier soupir. » **Nancy O-B, spectatrice**

« Tout est brillant. J'adore cette ambiance *les deux pieds dans le plat* avec une grande finesse. C'est le talent, ça ! » **Faustine T, spectatrice**

« Rions un peu en attendant la mort ? Courez voir et écouter ce magnifique monologue, c'est une question de vie ou de mort !

Bravo ! » **Delphine P, gérontologue**



LES CONTACTS



ADMINISTRATION - PRODUCTION

Rêv'en scène

[rev\\_enscene@orange.fr](mailto:rev_enscene@orange.fr)

En ma compagnie

[enmacompagnie@gmail.com](mailto:enmacompagnie@gmail.com)

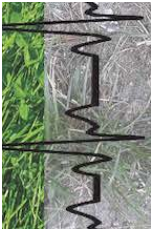


DIFFUSION

Françoise Defigeas

[efdee.diffusion@gmail.com](mailto:efdee.diffusion@gmail.com)

06 08 67 35 84



Théâtre Comédie Nation

77 rue de Montreuil, 75011 Paris

Réservations : 01 48 05 52 44

[www.comedienation.fr](http://www.comedienation.fr)

Le graphisme de l'affiche a été réalisé par l'artiste plasticienne Gwen Rouvillois.



**INFOS PRESSE**

FRANÇOISE DEFIGEAS

06 08 67 35 84

[efdee.diffusion@gmail.com](mailto:efdee.diffusion@gmail.com)

[Teaser "Qui arrosera les plantes quand je ne serai plus là ?"](#)

**Visuels disponibles sur demande :**

Anne de Peuffeilhoux, auteure et comédienne - © Stephen Cameron





Céline Bothorel, metteuse en scène - © Marianne Bliman

